

Concordancia entre puntuaciones en la PAA® y en la PEAU

La Prueba de Evaluación y Admisión Universitaria (PEAU), mejor conocida como la prueba del College Board, se administró en Puerto Rico hasta junio de 2017. **A partir de diciembre 2017**, los estudiantes de escuela secundaria de Puerto Rico tomarán la versión rediseñada de la prueba de admisión universitaria, la PAA.

¿Qué es la concordancia entre puntuaciones?

La concordancia es un método estadístico para establecer una relación entre las puntuaciones de dos instrumentos que miden conceptos similares, pero no necesariamente de la misma forma. La PAA y la PEAU comparten muchos elementos, pero tienen ciertas diferencias de diseño, estructura y contenido que hacen que sus puntuaciones no sean estrictamente equivalentes.

A modo de ejemplo, una puntuación de 570 en el componente de Inglés en la PAA no necesariamente es equivalente a una puntuación de 570 en el componente de Aprovechamiento Académico de Inglés en la PEAU, o viceversa, según la dirección de comparación. Los mecanismos de concordancia de puntuaciones son la única forma de hacer comparaciones apropiadas entre los resultados de secciones correspondientes en instrumentos diferentes.

¿Cómo utilizar las tablas de concordancia?

En este documento se presentan dos conjuntos de tablas para cada par de puntuaciones correspondientes, también conocido como puntuaciones concordadas. Para garantizar el mayor grado de precisión, estas tablas permiten convertir —de manera direccional y de forma apropiada— las puntuaciones de un componente a otro, según sea el caso:

- 1) de puntuaciones en la PAA a puntuaciones en la PEAU o
- 2) de puntuaciones en la PEAU a puntuaciones en la PAA.

Asegúrese de utilizar la tabla correcta en la dirección apropiada, de izquierda a derecha solamente.

Tablas de concordancia: de puntuaciones en la PAA a puntuaciones en la PEAU

A continuación, se presenta la tabla de interés con las secciones correspondientes entre la PAA y la PEAU:

Tabla	Componente en la PAA (puntuación que desea convertir)	Componente en la PEAU (puntuación cuya correspondencia desea conocer)
1.A	Lectura y Redacción	Razonamiento Verbal
1.B	Matemáticas	Razonamiento Matemático
1.C	Lectura y Redacción	Aprovechamiento Académico en Español
1.D	Matemáticas	Aprovechamiento Académico en Matemáticas
1.E	Inglés	Aprovechamiento Académico en Inglés

¿Cómo convertir las puntuaciones de la PAA en puntuaciones de la PEAU?

Para convertir las puntuaciones de la PAA en puntuaciones de los componentes correspondientes en la PEAU, realice los siguientes pasos:

1. Identifique la puntuación que desea convertir (por ejemplo, 542 en Lectura y Redacción, 485 en Matemáticas o 610 en Inglés).
2. Redondee esta puntuación a la decena más cercana (por ejemplo, 542 en Lectura y Redacción debe ser redondeado a 540, 485 en Matemáticas debe ser redondeado a 490 y 610 en Inglés se mantiene igual, ya que está expresado en la decena más próxima).
3. Identifique en la tabla de interés las secciones designadas como correspondientes entre ambos instrumentos.
4. En la primera columna de la tabla de interés, identifique la puntuación redondeada que desea convertir (PAA).
5. En la segunda columna de la tabla de interés, identifique la puntuación convertida que corresponde a este componente en la PEAU.

TABLA 1.A

Tabla de concordancia: de puntuaciones en **Lectura y Redacción (PAA)** a puntuaciones en **Razonamiento Verbal (PEAU)**

PAA	PEAU	PAA	PEAU	PAA	PEAU
Lectura y Redacción (200-800)	Razonamiento Verbal (200-800)	Lectura y Redacción (200-800)	Razonamiento Verbal (200-800)	Lectura y Redacción (200-800)	Razonamiento Verbal (200-800)
200	200	410	400	620	640
210	200	420	410	630	650
220	200	430	420	640	660
230	200	440	430	650	670
240	200	450	440	660	680
250	210	460	450	670	690
260	220	470	470	680	700
270	240	480	480	690	710
280	250	490	480	700	730
290	260	500	490	710	740
300	270	510	500	720	750
310	290	520	520	730	760
320	290	530	530	740	770
330	310	540	540	750	770
340	320	550	550	760	780
350	330	560	560	770	780
360	340	570	580	780	790
370	360	580	590	790	800
380	370	590	600	800	800
390	380	600	610		
400	390	610	630		

TABLA 1.B

Tabla de concordancia: de puntuaciones en **Matemáticas (PAA)** a puntuaciones en **Razonamiento Matemático (PEAU)**

PAA		PEAU		PAA		PEAU		PAA		PEAU	
Matemáticas (200-800)	Razonamiento Matemático (200-800)	Matemáticas (200-800)	Razonamiento Matemático (200-800)	Matemáticas (200-800)	Razonamiento Matemático (200-800)	Matemáticas (200-800)	Razonamiento Matemático (200-800)	Matemáticas (200-800)	Razonamiento Matemático (200-800)	Matemáticas (200-800)	Razonamiento Matemático (200-800)
200	200	410	410	620	660						
210	200	420	420	630	670						
220	210	430	430	640	680						
230	220	440	440	650	690						
240	220	450	450	660	710						
250	230	460	460	670	720						
260	240	470	480	680	730						
270	250	480	490	690	740						
280	260	490	500	700	740						
290	270	500	510	710	750						
300	280	510	530	720	760						
310	290	520	550	730	770						
320	300	530	560	740	770						
330	310	540	570	750	770						
340	320	550	580	760	780						
350	330	560	590	770	780						
360	340	570	600	780	790						
370	360	580	610	790	800						
380	370	590	630	800	800						
390	370	600	640								
400	390	610	660								

TABLA 1.C

Tabla de concordancia: de puntuaciones en **Lectura y Redacción (PAA)** a puntuaciones en **Aprovechamiento Académico en Español (PEAU)**

PAA		PEAU		PAA		PEAU		PAA		PEAU	
Lectura y Redacción (200-800)	Aprov. Acad. Español (200-800)	Lectura y Redacción (200-800)	Aprov. Acad. Español (200-800)	Lectura y Redacción (200-800)	Aprov. Acad. Español (200-800)	Lectura y Redacción (200-800)	Aprov. Acad. Español (200-800)	Lectura y Redacción (200-800)	Aprov. Acad. Español (200-800)	Lectura y Redacción (200-800)	Aprov. Acad. Español (200-800)
200	200	410	390	620	620						
210	200	420	400	630	630						
220	200	430	420	640	640						
230	200	440	430	650	650						
240	200	450	440	660	660						
250	200	460	450	670	670						
260	210	470	460	680	680						
270	220	480	480	690	690						
280	230	490	490	700	700						
290	240	500	500	710	710						
300	260	510	510	720	720						
310	270	520	520	730	730						
320	280	530	530	740	760						
330	290	540	540	750	760						
340	300	550	550	760	770						
350	320	560	570	770	790						
360	330	570	580	780	790						
370	350	580	590	790	800						
380	360	590	600	800	800						
390	380	600	610								
400	390	610	620								

TABLA 1.D

Tabla de concordancia: de puntuaciones en **Matemáticas (PAA)** a puntuaciones en **Aprovechamiento Académico en Matemáticas (PEAU)**

PAA	PEAU	PAA	PEAU	PAA	PEAU
Matemáticas (200-800)	Aprov. Acad. Mat. (200-800)	Matemáticas (200-800)	Aprov. Acad. Mat. (200-800)	Matemáticas (200-800)	Aprov. Acad. Mat. (200-800)
200	200	410	420	620	670
210	220	420	430	630	670
220	240	430	440	640	680
230	250	440	450	650	690
240	250	450	470	660	700
250	270	460	480	670	710
260	280	470	490	680	720
270	280	480	510	690	730
280	290	490	520	700	740
290	300	500	530	710	740
300	310	510	540	720	750
310	320	520	550	730	760
320	330	530	570	740	760
330	340	540	580	750	770
340	350	550	590	760	780
350	360	560	600	770	790
360	370	570	610	780	790
370	380	580	620	790	790
380	390	590	640	800	800
390	400	600	650		
400	410	610	660		

TABLA 1.E

Tabla de concordancia: de puntuaciones en **Inglés (PAA)** a puntuaciones en **Aprovechamiento Académico en Inglés (PEAU)**

PAA		PEAU		PAA		PEAU		PAA		PEAU	
Inglés (200-800)	Aprov. Acad. Inglés (200-800)	Inglés (200-800)	Aprov. Acad. Inglés (200-800)	Inglés (200-800)	Aprov. Acad. Inglés (200-800)	Inglés (200-800)	Aprov. Acad. Inglés (200-800)	Inglés (200-800)	Aprov. Acad. Inglés (200-800)	Inglés (200-800)	Aprov. Acad. Inglés (200-800)
200	210	410	410	620	640						
210	230	420	420	630	640						
220	240	430	430	640	650						
230	240	440	450	650	660						
240	250	450	460	660	660						
250	260	460	470	670	670						
260	270	470	480	680	670						
270	270	480	490	690	680						
280	280	490	500	700	690						
290	290	500	510	710	690						
300	300	510	520	720	700						
310	310	520	530	730	700						
320	320	530	540	740	710						
330	330	540	550	750	710						
340	340	550	570	760	720						
350	350	560	580	770	730						
360	360	570	590	780	730						
370	380	580	600	790	740						
380	390	590	610	800	760						
390	400	600	620								
400	400	610	630								

Tablas de concordancia: de puntuaciones en la PEAU a puntuaciones en la PAA

A continuación, se presenta la tabla de interés con las secciones correspondientes entre la PEAU y la PAA:

Tabla	Componente en la PEAU (puntuación que desea convertir)	Componente en la PAA (puntuación cuya correspondencia desea conocer)
2.A	Razonamiento Verbal	Lectura y Redacción
2.B	Razonamiento Matemático	Matemáticas
2.C	Aprovechamiento Académico en Español	Lectura y Redacción
2.D	Aprovechamiento Académico en Matemáticas	Matemáticas
2.E	Aprovechamiento Académico en Inglés	Inglés

¿Cómo convertir las puntuaciones de la PEAU en puntuaciones de la PAA?

Para convertir las puntuaciones de la PEAU en puntuaciones de los componentes correspondientes en la PAA, realice los siguientes pasos:

1. Identifique la puntuación que desea convertir (por ejemplo, 542 en Razonamiento Verbal, 485 en Razonamiento Matemático o 610 en Aprovechamiento Académico en Inglés).
2. Redondee esta puntuación a la decena más cercana (por ejemplo, 542 en Razonamiento Verbal debe ser redondeado a 540, 485 en Razonamiento Matemático debe ser redondeado a 490 y 610 en Aprovechamiento Académico en Inglés se mantiene igual, ya que está expresado en la decena más próxima).
3. Identifique en la tabla de interés las secciones designadas como correspondientes entre ambos instrumentos.
4. En la primera columna de la tabla de interés, identifique la puntuación redondeada que desea convertir (PEAU).
5. En la segunda columna de la tabla de interés, identifique la puntuación convertida que corresponde a este componente en la PAA.

TABLA 2.ATabla de concordancia: de puntuaciones en **Razonamiento Verbal (PEAU)** a puntuaciones en **Lectura y Redacción (PAA)**

PEAU	PAA	PEAU	PAA	PEAU	PAA
Razonamiento Verbal (200-800)	Lectura y Redacción (200-800)	Razonamiento Verbal (200-800)	Lectura y Redacción (200-800)	Razonamiento Verbal (200-800)	Lectura y Redacción (200-800)
200	240	410	420	620	610
210	250	420	430	630	620
220	260	430	440	640	630
230	270	440	460	650	640
240	280	450	470	660	650
250	290	460	470	670	650
260	290	470	480	680	660
270	300	480	490	690	670
280	310	490	510	700	680
290	320	500	510	710	690
300	330	510	520	720	700
310	330	520	530	730	710
320	340	530	540	740	720
330	350	540	550	750	730
340	360	550	560	760	750
350	370	560	560	770	760
360	380	570	570	780	770
370	380	580	580	790	780
380	390	590	590	800	800
390	400	600	600		
400	420	610	600		

TABLA 2.BTabla de concordancia: de puntuaciones en **Razonamiento Matemático (PEAU)** a puntuaciones en **Matemáticas (PAA)**

PEAU		PAA		PEAU		PAA		PEAU		PAA	
Razonamiento Matemático (200-800)		Matemáticas (200-800)		Razonamiento Matemático (200-800)		Matemáticas (200-800)		Razonamiento Matemático (200-800)		Matemáticas (200-800)	
200	210	410	410	620	610						
210	210	420	420	630	620						
220	210	430	430	640	630						
230	230	440	440	650	640						
240	230	450	450	660	650						
250	250	460	460	670	660						
260	250	470	470	680	670						
270	260	480	480	690	680						
280	270	490	490	700	690						
290	290	500	500	710	690						
300	300	510	510	720	700						
310	310	520	520	730	710						
320	320	530	530	740	720						
330	330	540	540	750	730						
340	340	550	550	760	740						
350	350	560	560	770	750						
360	360	570	570	780	760						
370	370	580	580	790	780						
380	380	590	580	800	800						
390	390	600	590								
400	400	610	600								

TABLA 2.C

Tabla de concordancia: de puntuaciones en **Aprovechamiento Académico en Español (PEAU)** a puntuaciones en **Lectura y Redacción (PAA)**

PEAU		PAA		PEAU		PAA		PEAU		PAA	
Aprov. Acad. Español (200-800)	Lectura y Redacción (200-800)	Aprov. Acad. Español (200-800)	Lectura y Redacción (200-800)	Aprov. Acad. Español (200-800)	Lectura y Redacción (200-800)	Aprov. Acad. Español (200-800)	Lectura y Redacción (200-800)	Aprov. Acad. Español (200-800)	Lectura y Redacción (200-800)	Aprov. Acad. Español (200-800)	Lectura y Redacción (200-800)
200	250	410	430	620	620						
210	270	420	440	630	630						
220	270	430	450	640	640						
230	280	440	460	650	650						
240	290	450	470	660	660						
250	300	460	480	670	680						
260	310	470	480	680	690						
270	320	480	490	690	700						
280	320	490	500	700	700						
290	330	500	510	710	720						
300	340	510	520	720	720						
310	350	520	530	730	730						
320	360	530	540	740	740						
330	360	540	540	750	750						
340	370	550	550	760	750						
350	380	560	560	770	760						
360	390	570	570	780	770						
370	390	580	580	790	770						
380	400	590	590	800	780						
390	410	600	600								
400	420	610	610								

TABLA 2.D

Tabla de concordancia: de puntuaciones en **Aprovechamiento Académico en Matemáticas (PEAU)** a puntuaciones en **Matemáticas (PAA)**

PEAU		PAA		PEAU		PAA		PEAU		PAA	
Aprov. Acad. Mat. (200-800)	Matemáticas (200-800)	Aprov. Acad. Mat. (200-800)	Matemáticas (200-800)	Aprov. Acad. Mat. (200-800)	Matemáticas (200-800)	Aprov. Acad. Mat. (200-800)	Matemáticas (200-800)	Aprov. Acad. Mat. (200-800)	Matemáticas (200-800)	Aprov. Acad. Mat. (200-800)	Matemáticas (200-800)
200	200	410	410	620	580						
210	210	420	410	630	590						
220	210	430	420	640	600						
230	220	440	430	650	610						
240	230	450	440	660	620						
250	230	460	450	670	640						
260	250	470	460	680	650						
270	260	480	460	690	650						
280	270	490	470	700	660						
290	280	500	480	710	680						
300	290	510	490	720	690						
310	310	520	500	730	700						
320	320	530	510	740	710						
330	330	540	510	750	730						
340	330	550	520	760	740						
350	350	560	530	770	760						
360	360	570	540	780	770						
370	370	580	540	790	780						
380	380	590	550	800	800						
390	380	600	560								
400	400	610	570								

TABLA 2.ETabla de concordancia: de puntuaciones en **Aprovechamiento Académico en Inglés (PEAU)** a puntuaciones en **Inglés (PAA)**

PEAU		PAA		PEAU		PAA		PEAU		PAA	
Aprov. Acad. Inglés (200-800)	Inglés (200-800)	Aprov. Acad. Inglés (200-800)	Inglés (200-800)	Aprov. Acad. Inglés (200-800)	Inglés (200-800)	Aprov. Acad. Inglés (200-800)	Inglés (200-800)	Aprov. Acad. Inglés (200-800)	Inglés (200-800)	Aprov. Acad. Inglés (200-800)	Inglés (200-800)
200	200	410	410	620	600						
210	200	420	420	630	620						
220	210	430	430	640	630						
230	220	440	440	650	650						
240	230	450	450	660	670						
250	240	460	450	670	700						
260	250	470	460	680	710						
270	270	480	470	690	730						
280	280	490	490	700	730						
290	290	500	500	710	740						
300	300	510	510	720	740						
310	320	520	510	730	770						
320	330	530	520	740	780						
330	330	540	530	750	800						
340	340	550	540	760	800						
350	350	560	550	770	800						
360	360	570	560	780	800						
370	370	580	570	790	800						
380	380	590	580	800	800						
390	390	600	580								
400	400	610	590								

Asuntos técnicos: el desarrollo de tablas de concordancia

Se utilizó una variación del método equipercentil de concordancia, proceso estadístico mediante el cual las puntuaciones en dos pruebas diferentes se consideran concordadas cuando corresponden (típicamente de forma aproximada) al mismo rango percentil. A través de este método, por ejemplo, una puntuación en el rango percentil 75 en la distribución de puntuaciones en la PAA corresponde a la puntuación que ocupa el rango percentil 75 en la distribución de puntuaciones en la PEAU. Como se utilizan porcentajes aproximados, la puntuación más apropiada que corresponde de una prueba a otra puede diferir, según la dirección de comparación. Esto es común y esperado, ya que son dos instrumentos diferentes, se utilizan puntuaciones redondeadas y aproximadas y la distribución acumulada de puntuaciones que se utiliza para calcular los rangos percentiles puede ser levemente diferente en las secciones correspondientes de los instrumentos. La recopilación de puntuaciones concordadas se conoce como una tabla de concordancia, y es útil para determinar la puntuación en una prueba que resulta en aproximadamente la misma proporción de estudiantes identificados por la otra prueba, aunque no sean necesariamente estudiantes con las mismas características.

¿Dudas o preguntas?

Contáctanos



Accede:

latam.collegeboard.org



Llama:

(787) 772-1200, opción 2



Visita:

Edificio Popular Center, Suite 1501,
Ave. Ponce de León, Hato Rey